

## **AUTHORS**

## **AUTORES**

### **1. Exhibitions / Exposições**

#### **Menezes, Marta de**

Marta de Menezes (n. Lisboa, 1975) é licenciada em Belas Artes pela Universidade de Lisboa, e fez um mestrado em História de Arte e Cultura Visual na Universidade de Oxford. E é desde 2007 aluna de Doutoramento na Faculdade de Humanísticas na Universidade de Leiden. Nos últimos anos tem vindo a explorar a interacção entre Arte e Biologia, trabalhando em institutos de investigação científica e demonstrando que as tecnologias biológicas podem ser utilizadas como meios para criação artística. Tem exposto em galerias e museus um pouco por todo o Mundo, destacando-se: o Fields Museum em Chicago (2006), KIBLA na Eslovenia (2006), Museu Estremeño IberoAmericano de Arte Contemporâneo (MEIAC), Badajoz (2006), Centro Cultural Conde Duque em Madrid (2005), Bourneville Centre for the Visual Arts em Birmingham, UK (2005), Kontejner em Zagreb, Croácia (2005), Fundação de Oeiras (2005), Biennale of Electronic Arts of Perth, Australia (2004), Lille 2004 Capital Europeia da Cultura, França (2004), ARCO'04, Madrid (2004), Fundação Calouste Gulbenkian em Lisboa (2003), Birmingham Museum and Art Gallery, UK (2003), Le Lieu Unique em Nantes, França (2003), Perth Institute of Contemporary Art, Australia (2002), Lugar Comum, Oeiras (2002), Ars Electronica 2000 em Linz, Áustria (2000). O seu trabalho tem sido apresentado no país e estrangeiro em diversas publicações e conferências. É actualmente directora artística da Ectopia o laboratório de arte experimental no Instituto Gulbenkian de Ciência e da Associação Cultural Cultivamos Cultura no Concelho de Odemira.

#### **Moreira, Inês**

Inês Moreira (Porto, 1977) Arquitecta (FAUP 2001). Mestre em Teoria da Arquitectura e Cultura Urbana (UPC, Barcelona, 2003). Iniciou tese de Doutoramento sobre comissariado e conhecimento no Programa Curatorial/Knowledge, no Goldsmiths College, University of London, com o tema "Performing Building Sites". Vem experimentando colaborações entre arquitectura, arte e investigação sobre hibridação disciplinar. Desenvolve comissariados e montagens espaciais de projectos culturais institucionais e independentes. Coordenou o Laboratório de Arte Experimental do Instituto das Artes, Ministério da Cultura (2003-2005), co-fundadora da Plano 21 Associação Cultural, fundadora do petit CABANON. Colabora com a Reitoria da Universidade do Porto (exposições Depósito 2007, Pack 2007, Mapa 2007) e com a Faculdade de Letras da Universidade do Porto.



**Oliveira, Evelina** artista plástica, nasceu em Abrantes em 1961, vive e trabalha no Porto e em Lisboa.

Iniciou o seu percurso artístico como pintora com um trabalho de reflexão sobre a condição humana, os padrões da natureza e analogia entre as diversas formas e estruturas dos seres vivos.

É a partir de 2003 que começa a dedicar parte do seu trabalho á ilustração infantil, tendo mais de 15 livros editados com as suas ilustrações.

### **CV (Abreviado)**

#### **Exposições Individuais**

2009."Narrativas, figurações e muitas histórias por inventar" – Biblioteca Municipal de Oeiras  
 2008."O cão triangular e muitas outras histórias" – Biblioteca Municipal de Oeiras e de Carnaxide.  
 "IMAGINARY FRIENDS" – Galeria São Mamede Lisboa.  
 "Abril"-Exposição de ilustração no âmbito das comemorações do 25 de Abril -Círculo das Letras – Lisboa.  
 "AS IMAGENS DAS PALAVRAS E AS PALAVRAS DAS IMAGENS"- Fórum Cultural José Manuel Figueiredo – Baixa da Banheira.  
 "IMAGENS PARA 1001 HISTÓRIAS"-Galeria do Palácio Ribamar – Algés.  
 "DIMENSÕES DA MEMÓRIA" – Serpente galeria – Porto, 2007.  
 "Histórias aos Quadrinhos" Serpente Galeria de Arte Contemporânea Porto.  
 "THE GOOD GIRL'S STORIES"- Galeria Quadrado –Stª Maria da Feira.  
 Exposição de originais do livro;"Zé do Saco, o contrabandista" de Manuel Jorge Marmelo, Ed. Campo das Letras – Museu dos Transportes e Comunicações – Porto.  
 ILUSTRAÇÃO – Sub-verso Galeria de arte contemporânea – Espinho,2006.  
 "INNER-INTER-PLAYS" – Serpente Galeria de arte Contemporânea – Porto.  
 "INNER-INTER-PLAYS" – OM Galeria arte contemporânea – Penafiel.  
 "NEVER WRITTEN STORIES" – Galeria Municipal do Montijo – Montijo  
 "The good girl's stories"" – ILUSTRAÇÃO – Serpente galeria de arte Contemporânea – Porto.

#### **Exposições Colectivas**

2009."S. João"- Exposição de comemoração dos 50 anos do Hospital de S.João no Porto- Árvore Cooperativa de Actividades Artísticas ,Porto  
 ART MADRID  
 Minicadros Museu del Calzado – Centro Cultural de ELDA – Espanha.  
 "ARTE pela CIDADE"- Exposição comemorativa dos 20 anos da AMI- arte na cidade do Porto.  
 VII Bienal Internacional de Artes Plásticas da Marinha Grande.  
 I Bienal Internacional do Montijo.  
 1º Encontro Nacional de Ilustração no Feminino – S.João da Madeira.  
 Galeria Beaskoa - Barcelona , Espanha.  
 2007. ARTE LISBOA

“ *Miguel Torga – Retratos e Paisagens*”- Exposição itinerante organizada pela Árvore Coop. de actividades Artísticas.

Premio Afonso Madureira - “*A arte no direito e o direito na arte*”- Museu Municipal de Lamego.

Feira Internacional Do Livro -Frankfurt – Alemanha – Representação de Portugal pela Editora Campo das Letras com o livro:”*Zé do saco o contrabandista*” de Jorge Manuel Marmelo

2006 – Prémio de Pintura Eixo Atlântico

ARTE LISBOA

“*O Porto*” – exposição temática – Galeria São Mamede – Porto.

“*Escolher um sentido*”- organização Espaço T (instalação) – Porto.

4ª Mostra de ilustradores do livro para a infância e juventude – 76ª feira do livro do Porto.

### **Ilustração**

2006.”*Chocolate á chuva*”, Alice Vieira, Editorial Caminho (CAPA)

2006.” *O Catitinha*”, Manuela Ribeiro, Editora Campo das Letras

2006.”*Zé do saco, o contrabandista*”, Manuel Jorge Marmelo, Editora Campo das Letras (apoio da Fundação

Calouste Gulbenkian e Museu dos Transportes e Comunicações do Porto)

2007.” *A ninfa do Atlântico a História da cidade de Lisboa*”, Maria José Meireles, Ed. Campo das Letras

2007.”*Zeca Afonso, o andarilho da voz de ouro*”, José Jorge Letria, Editora Campo das Letras

2007.”*As receitas dos nossos amigos e outros*”, Vários autores, edição da árvore Cooperativa de Act. Artísticas

2008.”*2008 Voltas no carrossel*”- Eugénio Roda, edições Eterogémeas

2008.”*A coragem do General sem medo*”, José Jorge Letria, Editora Campo das Letras

2008.”Uma história de cão”, Nuno Júdice, revista digital EFABUL@TIONS

2008.”*O cão triangular*”, Evelina Oliveira e Maria Leonor Barbosa Soares, Editora Campo das Letras

2008.”*Considerações incertas*”, Filomena Vasconcelos, Editora Campo das Letras (Capa)

### **Prémios**

Menção Honrosa -1º prémio de pintura de pequeno formato , Alhos Vedros, 2003

1º Prémio – Prémio Afonso Madeira -III Bienal de artes plásticas da Moita, 2007

Prémio Revelação – III Bienal de artes plásticas da Moita, 2007

## 2. Essays / Ensaaios

### **Coimbra, Maria de Nazaré Castro Trigo**

Maria de Nazaré Castro Trigo Coimbra é Professora de Português do Quadro de Nomeação Definitiva da Escola Secundária do Padrão da Légua e Orientadora de Estágio de Português da Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Mestre em Supervisão e Coordenação da Educação, pela Universidade Portucalense Infante D. Henrique, com a dissertação *Processos de (co)construção da competência de comunicação escrita em Português, Língua Materna. Um estudo de caso em contexto de estágio*. Publicou *A Escrita em Projecto*, Porto, Edições Ecopy, 2009.

### **Correia, Maria Rui Vilar**

PhD, Office for Science Communication IBMC.INEB.

Colaboradora do Ciência Viva, Pavilhão do Conhecimento

### **Fonseca, Guilherme**

17 anos. 12.º ano de escolaridade – Curso de Ciência e Tecnologia

### **Gomes, Miguel**

Licenciado em Bioquímica pela Universidade do Porto. Desde 2008 desenvolve trabalho no âmbito da comunicação de ciência, em colaboração com a Universidade do Porto (no ICBAS) e o Museu da Ciência da Universidade de Coimbra.

[miguelaatgomes@hotmail.com](mailto:miguelaatgomes@hotmail.com)

### **Louro, Ana Filipa**

18 anos. 2.ºano de escolaridade – Curso de Ciência e Tecnologia

1.º lugar nas Olimpíadas da Biotecnologia 2009. Finalista do concurso “Darwin regressa às Galápagos”, 2009. Membro do Conselho Eco-escolas do colégio Valsassina desde 2003. Membro da equipa do projecto vencedor “Marvila em acção contra o carbono” do concurso solar *Rock in Rio*.

**Luz, Andreia**

33 anos, Professora do ensino secundário. Licenciada em Biologia pela FCT da Universidade de Coimbra.

**Sampaio, Maria de Lurdes Morgado**

Maria de Lurdes Morgado Sampaio é Professora Auxiliar na Faculdade de Letras da Universidade do Porto e investigadora do Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa. Mestre em Estudos Anglo-Americanos, com a tese *Ezra Pound e o período londrino: em torno do discurso social da poesia* (Fac. Letras de Coimbra). Doutoramento na área de *Literatura*, pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto, com a dissertação *História Crítica do Género Policial em Portugal (1870-1970). Transfusões e Transferências*, 2007.

Publicou *Aventuras Literárias de Eça de Queirós e Ramalho Ortigão: da narrativa de um mistério aos mistérios de uma narrativa (O Mistério da Estrada de Sintra)*, Coimbra, Angelus Novus, 2005 (reimp. 2006), e *Crime, Detecção e Castigo: Estudos sobre Literatura Policial* (com Gonçalo Vilas-Boas), Porto, 2001. Tem publicado diversos estudos particularmente sobre o Modernismo e sobre Literatura Policial/Criminal (entre outros, em 2008, “The Disquiet of Archaeology: Fernando Pessoa’s Detective Writings”, in *Portuguese Studies. Pessoa: The Future of the Arcas* (King’s College), vol. 24, n.º 2, 2008, pp. 128-167 e “Nas Margens dos Códigos Legais: A Tradição dos Bons Criminosos em Miguel Torga”, in *Actas do Colóquio Comemorativo sobre o Nascimento de Miguel Torga*, org. por Maria de Fátima Marinho, München, Martin Meidenbauer, pp. 175-193.

**Santos, Júlio Borlido**

Coordenador do Núcleo de Cultura Científica do IBMC.INEB.  
Rua do Campo Alegre, 823  
4150-180 Porto, Portugal

**Silva, Amélia Maria Pereira**

Licenciada em Ensino de Biologia e Geologia pela Universidade do Minho. Desde sempre colaborou com associações de defesa do ambiente tendo uma larga experiência em actividades de Educação Ambiental. Possui uma pós-graduação em Cultura, Leitura e Literatura para Crianças e Jovens pela Universidade de Valência e o mestrado em Promoção da Leitura e Literatura Infantil, pelo CEPLI, Universidade de Castilla-La Mancha. Actualmente reparte-se entre as aulas de Ciências Naturais e a promoção a leitura e da escrita através de um programa que criou, denominado, “O Brinquedo Palavra”.

**Silva, Joana Magalhães**

18 anos. 12.º ano de escolaridade – Curso de Ciência e Tecnologia

4.º lugar nas Olimpíadas da Biotecnologia 2009

Membro do Conselho Eco-escolas do colégio Valsassina desde 2003

Membro da equipa do projecto vencedor “Marvila em acção contra o carbono” do concurso solar Rock in Rio.

1.º lugar no concurso Jovens repórteres para o ambiente, 2008.

**Sousa, Rogério**

Rogério Sousa é Professor Auxiliar do Instituto Universitário de Ciências da Saúde. Colabora com a Faculdade de Letras da Universidade do Porto, onde lecciona diversos cursos de temática egiptológica. É doutorado em História pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto. A sua investigação dedicada à «Simbólica do Coração no Antigo Egipto». Publica, com regularidade, os resultados das suas pesquisas em prestigiados periódicos nacionais e estrangeiros da especialidade, como a revista *Cadmo* (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa), a revista *História* (Faculdade de Letras da Universidade do Porto), o *Journal of the American Research Center in Egypt* (San Antonio, Cairo), o *Göttinger Miszellen* (Göttingen), entre muitos outros. Integra, como investigador, o grupo de trabalho do CENTRO DE INVESTIGAÇÃO TRANSDISCIPLINAR CULTURA, ESPAÇO E MEMÓRIA (CITCEM) da Faculdade de Letras da Universidade do Porto.

### 3. Book Reviews / Recensões



#### Aires Ferreira

Aires Ferreira is currently a member of the Center of Theoretical Physics at the University of Porto. He made his Ph.D studies on Quantum Mechanics Theory at the University of Vienna and Porto.

#### Short CV:

2006 - *present*: PhD Student at the Physics Department of FCUP under supervision of Prof. J. M. B. Lopes dos Santos [Oporto, Portugal]

2006: Research (Visitor) at Quantum Information Group under supervision of Prof. Vlatko Vedral [Leeds, U.K.]

2005: Research (Visitor) at Quantum Experiments and Foundations of Physics under supervision of Prof. Anton Zeilinger [Vienna, Austria]

2004: 'Certificat d'Auditeur' - Majeure de Physique 2 (Theoretical Physics) at École Polytechnique [Paris/France]

2000 - 2004: Degree in Physics

References to selected publications, sorted by year and author:

A Ferreira and J Lopes dos Santos. "Analytic results on long distance entanglement mediated by gapped spin chains". *Physical Review A* 77, 034301 (2008)

D Vitali, S Gigan, A Ferreira, H Boehm, P Tombesi, A Guerreiro, V Vedral, A Zeilinger, and M Aspelmeyer. "Optomechanical entanglement between a movable mirror and a cavity field". *Phys. Rev. Lett.* 98 (3), 030405 (2007)

A Ferreira, A Guerreiro, and V Vedral. "Macroscopic Entanglement due to Radiation Pressure". *Phys. Rev. Lett.* 96, 060407 (2006).

**Santos, Heloísa dos**

Nascida em Ovar em 1980, e tendo por base uma educação inglesa, teve acesso ao melhor dos dois mundos o que lhe permitiu desenvolver o gosto pela literatura e pelas ciências numa idade muito precoce, aos três anos.

Frequentou a Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa durante dois anos e depois retornou ao norte para concluir uma Licenciatura em Língua, Literatura e Cultura Anglo-Americana com um *minor* em Espanhol na Faculdade de Letras da Universidade do Porto.

De momento é mestranda em Estudos Anglo-Americanos na variante de Literatura e Cultura, de onde vai tentar desenvolver a sua tese de Mestrado em torno de Darwin e da literatura, a forma que encontrou de unir as suas duas paixões.

Nos tempos livres dedica-se à fotografia, música e desporto, de onde se destaca o *kendo*, a arte dos samurais, que é uma das áreas de outra das suas paixões: a cultura japonesa.



## 4. Stories for Children / Contos para Crianças

### Costa, Tiago

Tiago Filipe dos Santos Costa, nascido em Valongo a 5 de Julho de 1987. Fiz o meu ensino secundário em informática, na Escola Secundária de Valongo onde tive o meu primeiro contacto com a escrita, depois de me interessar por poesia nomeadamente decadentista, participei num concurso poético onde obtive o segundo lugar com o poema chamada "Das Margens da Morte", originalmente escrito em inglês, mas traduzido para o efeito. Nessa mesma altura, no ano de 2005, obtive um pequeno sucesso noutra ramo das artes, pelo qual ainda mantenho um enorme interesse, que é a música, ao vencer o festival da canção de Sobrado, organizado pela câmara municipal de Valongo, com uma música composta e letra escrita por mim, também em inglês. O interesse pelo inglês esteve sempre comigo, sendo uma das razões que me levaram a concorrer à FLUP em 2007, onde estou no segundo ano do curso de Línguas Literaturas e Culturas (Bidisciplinar - Inglês e Espanhol). Foi precisamente no ano de 2007 que comecei a escrever o livro de fantasia *The Bard* para o qual o texto "Heavenly Hall" serve de perfácio, influenciado pela obra de J.R.R. Tolkien por quem tenho grande admiração. Em 2009 surgiu a oportunidade de contribuir para a revista on-line da FLUP *e-f@bulations*.

### Patriarca, Raquel

Nasceu em Benguela, Angola, em 1974. É licenciada em História e Mestre em História Moderna pela FLUP, e em 2008 especializou-se em Ciências Documentais pela Universidade Portucalense.

É bibliotecária, trabalhou na Biblioteca Central da FLUP de 2001 a 2007 e desenvolve actualmente a sua investigação no âmbito do Doutoramento em Ciência da Informação, sobre o tema "O livro para crianças nas bibliotecas públicas portuguesas: 1836-1986", orientada na Faculdade de Letras da Universidade do Porto pelo Professor Doutor Armando Malheiro, e co-orientada na Universidade de Santiago de Compostela pela Professora Doutora Blanca-Ana Roig Rechou.

Escreve textos para crianças, sobretudo contos e poesia, aguarda a publicação do seu primeiro livro.

**Pereira Leite, Isabel**

Nasceu no Porto em 1958.

Estudou História na FLUP e fez uma “incursão” na FLUC, a qual lhe permitiu voltar à Casa-Mãe, onde ainda hoje trabalha como assessora principal das bibliotecas e documentação, nome pomposo que é usado para designar os outrora ditos bibliotecários.

De vez em quando publica uns textos. É principalmente mãe e “gestora do lar”.

Faz colares e cola cacos de objectos partidos, ao som de música antiga. Acima de tudo gosta muito de ler e de conversar. Está convencida de que o Paraíso deverá ser um sítio onde, finalmente, se terá tempo para ler tudo aquilo que se gostaria de ter lido, mesmo os livros cuja existência nem sequer se suspeitava...

Tem o privilégio de trabalhar num lugar onde lhe agrada chegar todos os dias.

Acredita que a vida é um dom e tenta vivê-la de consciência tranquila, o que nem sempre é fácil.

Acredita, também, que a sua principal riqueza são os outros e que quase tudo devemos a quem por cá passou antes de nós.

Por uma questão de comodismo, adoptou um lema de vida que tem passado, na sua família, de geração em geração: “Não me importo que façam de mim parva, desde que saibam que eu sei e estou a deixar..., mas atenção, pois há limites.”

[ileite@letras.up.pt](mailto:ileite@letras.up.pt)

## 5. Illustrations / Ilustrações

### Costa, Solange

Nasce no Outono de 1978, em Paris.

Em 1997 deixa a terra dos Gauleses e dos *croissants*, para ingressar na Faculdade de Belas Artes do Porto e concluir o curso de design gráfico.

Após licenciar-se, trabalhou para várias empresas em áreas distintas como, a Identidade Corporativa, a Editorial e a ilustração, quer infantil como de Moda.

Actualmente trabalha na área do têxtil, inclusive para a marca de roupa “Zara”, realizando as ilustrações que servirão de estampados a colocar no vestuário.

### Nunes, Dulce

Dulce Helena Fernandim Nunes, nascida em 17/01/1983, tirou o curso de artes visuais na escola secundária de especialização artística Soares dos Reis (Porto) entre 1998/2001. Participou em algumas exposições artísticas, e já tem feito ilustração.

### Toscano, Tomás

Tomás Toscano nasceu no Porto, em 1992, e frequenta o último ano do Curso de Artes Visuais no Colégio de Nossa Senhora do Rosário.

Tem realizado, como amador, pequenos filmes originais e tem frequentado cursos de formação de actores.

Já deu corpo e voz em séries televisivas. Gosta, também, de pintar e desenhar.

